

居住在县内的外国人居民可以参加的防灾训练一览表

2019年8月～2020年3月31日

按日语平假名（あいうえお）发音排序

市町村	实施日期	实施地点	(1)训练内容 (2)参加条件 (3)口译等	联系处
入间市	8月18日 (周日) 08:15～12:00	入间市全区域	(1)避难、早期灭火、救护，高处救出、烧饭赈济、起震车体验、体验烟熏等 一部分地区有些内容不实施。 (2)在入间市进行了住民登录得外国籍居民； 需要翻译者，请事先联系； (3)英语、西班牙语、汉语。 *前一天市政府的无线广播会播放实施通知（英语、汉语、西班牙语）	危机管理课 04-2964-1111（分机3362 3363） Ir411000@city.iruma.lg.jp
伊奈町	1月26日 (周日) 08:00～12:00	ふれあい活动中心 ゆめくる	(1)避难、早期灭火、烧饭赈济、起震车体验等 (2)没有 (3)没有	生活安全課 048-721-2111 jichisuishin@town.saitama-ina.lg.jp
桶川市	1月18日 (周六)	桶川市立 日出谷小学	(1)避难、早期灭火、救护、烧饭赈济、起震车体验、体验烟熏、 119通报训练 等 (2)没有 (3)没有	安心安全课 048-788-4926 anzen@city.okegawa.lg.jp
越生町	9月22日 (周日) 09:00～11:30	越生町 中央公民馆前 停车场	(1)避难、早期灭火、救护、烧饭赈济、体验烟熏等 (2)因为是通过町内自治会募集参加者，所以必须通过自治会进行申请 (3)没有	总务课自治振兴担当 049-292-3121 swebmaster@town.ogose.lg.jp
春日部市	1月19日 (周日)	春日部市防灾中心	(1)面向希望取得救护、防灾士资格者的讲座等 (2)有（需要所属的自治防灾组织代表者的推荐） (3)没有	防灾对策课 048-736-1111 bosai@city.kasukabe.lg.jp

居住在县内的外国人居民可以参加的防灾训练一览表

2019年8月～2020年3月31日

按日语平假名（あいうえお）发音排序

市町村	实施日期	实施地点	(1) 训练内容 (2) 参加条件 (3) 口译等	联系处
川口市	11月3日 (周日) 08:30～12:00	户塚地区 (全11个会场)	(1) 避难、烧饭赈济、确认避难行动需要援助者安全与否的训练等 (2) 没有 (3) 没有	防灾课 048-242-6357 055.01010@city.kawaguchi.lg.jp http://www.city.kawaguchi.lg.jp/
川口市	11月16日 (周六) 14:00～16:30	川口市民 パートナー ステーション 会议室	(1) 避难、烧饭赈济、起震车体验等 (2) 有 需要翻译时要事先联系 (3) 英语、汉语及其他 *参照申请者的具体情况，尽可能满足参加者的需求	协同推进课 多文化共生小组 048-227-7607
加须市	08月31日 (周六) 08:30～11:30	大利根运动公园	(1) 避难、早期灭火、救护、烧饭赈济等 (2) 没有 (3) 没有	危机管理防灾课 0480-62-1111 kikibousai@city.kazo.lg.jp
川岛町	9月1日 (周日) 08:00～12:00	川岛町立 伊草小学	(1) 避难、早期灭火、救护、起震车体验、烟熏体验等 (2) 没有 (3) 没有	总务课 049-299-1753 soumu@town.kawajima.lg.jp
北本市	8月18日 (周日) 09:30～11:00	北本市文化中心	(1) 早期灭火、救护、高处救出、烧饭赈济、烟熏体验、119通报训练等 (2) 没有 (3) 没有	生活安全课 048-594-5523 bousai@city.kitamoto.lg.jp http://www.city.kitamoto.saitama.jp/soshiki/shiminkeizai/kurashi/gyomu/g14/1437121186650.html
行田市	11月9日(周六) 11月10日(周日) 09:00～12:15 预定	县立综合教育中心	(1) 救护等 (2) 没有 (3) 没有	防灾安全课 048-556-1111(分机282) bosai@city.gyoda.lg.jp http://.city.gyoda.lg.jp/bosai/bosai/_kunren/index.html

居住在县内的外国人居民可以参加的防灾训练一览表

2019年8月～2020年3月31日

按日语平假名（あいうえお）发音排序

市町村	实施日期	实施地点	(1) 训练内容 (2) 参加条件 (3) 口译等	联系处
久喜市	8月31日 (周六) 08:00～11:00	主会场：每日兴业竞技场 久喜主赛场 辅助会场：太田小学 栢间小学 栗桥小学 樱田小学	(1) 避难、早期灭火、救护、烧饭赈济、体验烟熏等 (2) 没有 (3) 没有	消防防灾课 0480-22-1111(分机2647) shobobosai@city.kuki.lg.jp
鸿巣市	9月29日 (周日) 08:30～12:00	鸿巣市役所	(1) 避难、早期灭火、救护、高处救出、烧饭赈济、起震车体验、烟熏体验 119通报练习等 (2) 没有 (3) 没有	危机管理课 048-541-1321 kikikanrii@city.konosu.lg.jp
埼玉市	9月1日 (周日) 09:30～12:30	岩槻文化公园	(1) 避难、早期灭火、救护、高处救出、烧饭赈济、体验起震车、体验烟熏等 (2) 有 需要口译者要事先联系 (3) 有 选择符合参加者国籍语种的口译	防灾课防灾对策小组 048-829-1127 bosaika@city.saitama.lg.jp https://www.city.saitama.jp/001/011/015/005/p065255.html
狭山市	8月31日 (周六) 08:30～12:30	狭山元气广场	(1) 避难、早期灭火、救护、烧饭赈济、起震车体验等 (2) 没有 (3) 没有	市民部 危机管理课 04-2953-1111(分机3694) kikikanri@city.sayama.saitama.jp
幸手市	10月12日 (周六) (09:00～12:00预定)	幸手市立 幸手小学	(1) 避难、早期灭火、救护、高处救出、烧饭赈济、起震车体验、烟熏体验、 119通报练习等 (2) 没有 (3) 没有	市民协动课 0480-43-1111(分机174) kyoudou@city.satte.lg.jp
杉戸町	11月23日 (周六) 09:30～13:00	杉戸町立 泉小学	(1) 避难、早期灭火、救护、烧饭赈济、体验烟熏等 (2) 没有 (3) 没有	生活安全课 消防防灾担当 0480-33-1111(分机288) kurashianzen@town.sugito.lg.jp

居住在县内的外国人居民可以参加的防灾训练一览表

2019年8月～2020年3月31日

按日语平假名（あいうえお）发音排序

市町村	实施日期	实施地点	(1) 训练内容 (2) 参加条件 (3) 口译等	联系处
秩父市	9月1日 (周日)	各町会 实施时期、内容、 会场各不相同	(1) 各町会各不相同 (2) 实施训练的町会居民 (3) 没有	危机管理课 0494-22-2206 (直通) kiki@city.chichibu.lg.jp
鶴ヶ島市	10月27日 (周日) 08:30～12:00	鶴ヶ島 长久保小学	(1) 避难、早期灭火、救护、高处救出、烧饭赈济、体验烟熏、起震车等 (2) 没有 (3) 没有	安心安全推進課 防灾担当 049-271-1111 104000090@city.tsurugashima.lg.jp
所沢市	8月31日 (周六) 具体时间各个会场 有所不同	市区指定的 各避难场所	(1) 避难、早期灭火、救护、烧饭赈济等 (2) 有 需要口译者，需事先联系 (3) 没有	危机管理课 04-2998-9399 a9399@city.tokorozawa.lg.jp http://www.city.tokorozawa.saitama.jp/moshimo/bosai/sonaeru/saigaisona8/index.html
户田市	9月29日 (周日) 08:30～	市内各地的会场 (町内的会馆、 小学等)	(1) 避难、早期灭火、救护、烧饭赈济等 (2) 没有 (3) 没有	危机管理防灾课 048-441-1800 (分机311) kikikanri@city.toda.lg.jp
	未定 12月上旬 预定	户田市新曾南 办公大楼 (户田市新曾南 多世代交流馆 さくらパル)	(1) 避难、早期灭火、救护、119通报训练等 (2) 没有 (3) 有 (英语、汉语)	公益财团法人 户田市国际交流协会 048-434-5690 tifa@msc.biglobe.ne.jp http://www.toda-tifa.jp
滑川町	9月1日 (周日) 08:00～11:30	滑川町役场前 的停车场及另外13个 场所	(1) 避难、早期灭火、烧饭赈济、起震车体验、烟熏体验等 (2) 没有 (3) 没有	总务政策课 0493-56-2211 na3411103@town.namekawa.lg.jp

居住在县内的外国人居民可以参加的防灾训练一览表

2019年8月～2020年3月31日

按日语平假名（あいうえお）发音排序

市町村	实施日期	实施地点	(1) 训练内容 (2) 参加条件 (3) 口译等	联系处
羽生市	1月下旬	羽生市民广场 (预定)	(1) 在灾害图上的模拟训练等 (2) 有（需要口译人员时，请事先和负责的课联系） (3) 没有	地域振兴课 048-561-1121（分机222） chiki@city.hanyu.lg.jp
莲田市	9月27日 (周六) 8:30～11:30	莲田市综合市民体育馆 パルシー、 莲田市综合文化会馆 ハストピア、 莲田市立莲田南小学	(1) 避难、救护、早期灭火、高处救出等 (2) 没有 (3) 没有	危机管理课 048-765-1734 kikikanri@city.hasuda.lg.jp
饭能市	9月1日 (周日) 08:00～12:00	饭能市立双柳小学	(1) 避难、早期灭火、救护、烧饭赈济、救护等等 (2) 没有 (3) 有（有饭能市国际交流协会的志愿者会员参加时可以对应）	地域活动支援课 男女共同参与 国担当 042-973-2626 jiti2@city.hanno.lg.jp
东松山市	8月31日 (周六) 09:00～12:00	比企广域 消防总部 综合训练场	(1) 烧饭赈济、救护、早期灭火、地震车体验、烟熏体验、119通报训练等 (2) 没有 (3) 没有	危机管理课 0493-21-1405 KIKIKANRIKA@city.higashimatsuyama.lg.jp http://www.city.higashimatsuyama.lg.jp/kurashi/bosai_bohan/disaster/bosaifair/index.html
日高市	9月1日 (周日) 08:00～13:00	市役所及公民馆 (高丽川公民馆 除外)	(1) 救护、早期灭火、烟熏体验等 (2) 没有 (3) 没有	危机管理课 042-989-2111（分机2223） kikikanri@city.hidaka.lg.jp

居住在县内的外国人居民可以参加的防灾训练一览表

2019年8月～2020年3月31日

按日语平假名（あいうえお）发音排序

市町村	实施日期	实施地点	(1) 训练内容 (2) 参加条件 (3) 口译等	联系处
深谷市	9月7日 (周六) 08:30～12:00	仙元山公园	(1) 起振车体验、烟熏体验等 (2) 没有 (3) 没有 也包括外国籍的居民，一般的居民能参加的是活动的基本部分	总务防灾課 048-574-6635 somu@city.fukaya.saitama.jp http://www.city.fukaya.saitama.jp/shiki/somu/somu/tanto/bosaisaigai/ku-nren/sogo.html
富士见市	11月24日 (周日) 10:00～14:00 预定	入间东部地区事务组合东消防署训练场	(1) 早期灭火、救护、烧饭赈济、起震车体验、烟熏体验等 (2) 没有 (3) 没有	安心安全课 049-251-2711 flg010@city.fujimi.lg.jp
本庄市	9月8日 (周日) 09:00～12:00	本庄市立旭小学	(1) 避难、早期灭火、救护、高处救出、烧饭赈济、地震车体验、体验烟熏、119通报训练、紧急招集训练、水电煤恢复训练、供水训练 (2) 没有 (3) 没有	危机管理课 0495-25-1184 kikikanri@city.honjo.lg.jp
松伏町	10月6日 (周日) 09:00～12:00	松伏纪念公园	(1) 早期灭火、救护，体验烟熏等 (2) 没有 (3) 没有	总务课 048-991-1895 soumu1010200@town.matsubushi.lg.jp
三乡市	10月6日 (周日) 9:30～12:00	三乡市立荣中学	(1) 避难、早期灭火、救护、高处救出、烧饭赈济、烟熏体验等 (2) 有 参加训练项目者，只限于事先申请的团体、自主防灾组织的会员、中学生等。一般的体验没有参加条件，谁都可以参加。但是，没有口译人员。 (3) 没有	危机管理防灾课 048-952-1294 bousai@city.misato.lg.jp

居住在县内的外国人居民可以参加的防灾训练一览表

2019年8月～2020年3月31日

按日语平假名（あいうえお）发音排序

市町村	实施日期	实施地点	(1) 训练内容 (2) 参加条件 (3) 口译等	联系处
三芳町	10月19日 (周六) 10:00～14:00	三芳町役场	(1) 救护、起震车体验等 (2) 没有 (3) 没有	自治安心课 049-258-0019 (分机265 267) chiiki@town.saitama-miyoshi.lg.jp
宫代町	10月20日 (周日) 08:00～12:00	宫代町立 笠原小学 操场和体育馆	(1) 避难、早期灭火、救护、烧饭赈济、体验烟熏等 (2) 没有 (3) 没有	町民生活课 生活安全担当 0480-34-1111 (分机277) anshin@town.miyashiro.lg.jp http://www.town.miyashiro.lg.jp/
毛吕山町	9月8日 (周日) 08:00～11:00	大类操场	(1) 避难、早期灭火、救护、烧饭赈济、烟熏体验等 (2) 有 在毛吕山町办理了住民登録的居民 (3) 没有	总务课 049-295-2112 (分机311) soumu@town.moroyama.lg.jp
八潮市	11月17日 (周日) 09:00～12:00	八潮市立 八條北小学	(1) 避难、早期灭火、救护、高处救助、烧饭赈济、地震车体验等 (2) 有 参加了与作为会场的小学邻接的自主防灾组织 (3) 没有	危机管理防灾课 048-996-2868 k-bosai@city.yashio.lg.jp
吉川市	11月4日 (周日) 08:00～12:00	吉川市立 中曾根小学 及中川河边	(1) 避难等 (2) 没有 (3) 没有	危机管理课 048-982-9471

居住在县内的外国人居民可以参加的防灾训练一览表

2019年8月～2020年3月31日

按日语平假名（あいうえお）发音排序

市町村	实施日期	实施地点	(1) 训练内容 (2) 参加条件 (3) 口译等	联系处
吉见町	10月19日 (周六) 08:00～12:00	吉见町民体育馆 南部地区集会场所	(1) 避难、早期灭火、救护、高处救出、烧饭赈济、起震车体验、体验烟熏等 (2) 没有 (3) 没有	总务课 0493-54-1513 y-0245@town.yoshimi.saitama.jp
和光市	8月31日 (周六) 08:00～15:00	和光市役所、 树林公园、 综合体育馆、 综合福利会馆、 指定的12个避难场所、 南公民馆	(1) 避难、早期灭火、救护、高处救出、烧饭赈济、起震车体验、烟熏体验等 (2) 有 需要口译者请事先联系 (3) 预定募集英语、汉语的口译志愿者	有关防灾训练内容：危机管理室 048-424-9097 有关配置口译人员等：总务人权课 048-424-9088 a0400@city.wako.lg.jp
蕨市	8月18日 (周日) 08:00～11:30	蕨市立 中央小学	(1) 避难、早期灭火、救护、高处救出、烧饭赈济、起震车体验、体验烟熏 (2) 有 加入町会的会员 (3) 没有	安全安心推进课 048-433-7755 jiti@city.warabi.saitama.jp http://www.city.warabi.saitama.jp/hp/page000008300/hpg000008275.html